

## از کار افتادگی (Invalidität)

اگر کسی به دلایل سلامتی نتواند برای مدت طولانی کار کند و یا تنها بطور محدود و پاره وقت سرگرم کار شود، در شرایط خاصی حق استفاده از حمایت‌های مالی را به وسیله بیمه از کار افتادگی (IV) خواهد داشت. بیمه از کار افتادگی (IV) تنها پول پرداخت نمی کند، بلکه به شخص بیمار کمک می کند تا بتواند دوباره به بازار کار برگردد.

### بیمه از کار افتادگی

بیمه از کار افتادگی (IV) یک نهاد دولتی است. بیشتر بزرگسالان باید برای این کار سهم بپردازند. مشارکت مستقیماً از حقوق ماهانه کارمندان کسر می شود، کارفرما نیمی از آن را پرداخت می کند. افراد خوداشتغال یا افراد بدون شغل باید از اداره جبران خسارت (Ausgleichskasse) استعلام کنند که چگونه باید سهم خود را پرداخت کنند.

### حمایت به وسیله بیمه های از کار افتادگی

افرادی که قادر به کار نیستند یا به دلایل سلامتی (جسمی یا روحی) فقط می توانند حداقل یک سال به صورت پاره وقت کار کنند، از حمایت بیمه از کار افتادگی برخوردار هستند. بیمه از کار افتادگی در چنین شرایطی مبلغی را بصورت ماهیانه و به عنوان بازنشستگی در نظر می گیرد. اما تنها زمانی آنرا می پردازد که شخص بیمه شده به دلیل شدت بیماری دیگر نتواند به بازار کار برگردد. این نوع بیمه همچنین به افراد از کار افتاده کمک می کند تا کاری مطابق با شرایط جسمی شان پیدا نمایند. درخواست حمایت به وسیله بیمه از کار افتادگی باید به شعبه های بیمه ی اجتماعی مستقر در دفتر جبران خسارت (Ausgleichskasse) درخواست شود.

### خدمات تکمیلی

افرادی که علیرغم حمایت مالی بیمه از کار افتادگی، پول بسیار کمی برای زندگی دارند، ممکن است از خدمات مالی تکمیلی (Ergänzungsleistungen) نیز برخوردار شوند. اینها باید در دفتر کمک های اجتماعی درخواست شود. به وضوح تنظیم شده است که چه کسی مستحق مزایای تکمیلی است. مزایای تکمیلی توسط مالیات دهندگان تامین می شود.

### اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)

[www.hallo-baselstadt.ch/fa/social-security/invalidity](http://www.hallo-baselstadt.ch/fa/social-security/invalidity)